

market requirements. Regardless of the level of imports indicated by the foregoing, if the average per capita domestic disappearance for the three year period centred on the current year (with a projection of domestic disappearance for the year for which import levels are to be established) is below the average per capita domestic disappearance for the three year period centred on the year preceding the current year, then, at a minimum, import levels shall increase proportionately to the expected increase in population.

3. The Minister shall also take into account the following considerations:

- (a) the supply and price of beef, veal and other meats in Canada;
- (b) any significant changes in conditions, such as health measures or trade restrictions unrelated to this Act, affecting trade between Canada and other states in cattle, beef or veal; and
- (c) such other factors as the Minister considers relevant.

4. The formula derived from paragraphs 2(a) and (b) may be represented as:

$$\begin{aligned} & \text{Import level for year ahead} = \text{5-year average} \\ & \quad \text{(1971-75) imports} \\ & \times \frac{\text{3-year average (current year and preceding} \\ & \quad \text{2 years) domestic disappearance}}{\text{5-year average (1971-75) domestic disappearance}} \\ & \times \frac{\text{5-year average (current and preceding 4} \\ & \quad \text{years) domestic cow and heifer market-} \\ & \quad \text{ings}}{\text{2-year average (current and preceding} \\ & \quad \text{year) domestic cow and heifer market-} \\ & \quad \text{ings}} \end{aligned}$$

l'évolution des besoins du marché. Indépendamment du volume des importations que détermineraient les corrections, si la moyenne triennale de la consommation intérieure par habitant centrée sur l'année en cours (avec extrapolation de la consommation intérieure pendant l'année d'application des limites) est inférieure à la moyenne triennale de la consommation intérieure par habitant centrée sur l'année précédente, le volume des importations est relevé au moins proportionnellement à l'expansion démographique anticipée.

3. Le Ministre tient également compte des considérations suivantes:

- a) l'offre et le prix du bœuf, du veau et des autres viandes au Canada;
- b) toute évolution importante des facteurs, notamment les mesures sanitaires ou les limitations commerciales indépendantes de la présente loi, qui influent sur le commerce extérieur du bétail, du bœuf et du veau;
- c) tous autres critères qu'il estime indiqués.

4. La formule tirée des alinéas 2a) et b) peut être exprimée ainsi:

$$\begin{aligned} & \text{Volume d'importation pour l'année suivante} \\ & = \text{moyenne quinquennale (1971-1975) des} \\ & \quad \text{importations} \\ & \times \frac{\text{moyenne triennale (années en cours et les} \\ & \quad \text{2 précédentes) de la consommation} \\ & \quad \text{intérieure}}{\text{moyenne quinquennale (1971-1975) de} \\ & \quad \text{la consommation intérieure}} \\ & \times \frac{\text{moyenne quinquennale (année en cours et} \\ & \quad \text{les 4 précédentes) du nombre de vaches} \\ & \quad \text{et de génisses commercialisées}}{\text{moyenne biennale (années en cours et} \\ & \quad \text{précédentes) du nombre de vaches et de} \\ & \quad \text{génisses commercialisées}} \end{aligned}$$